

**Белорусский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра риторики и методики преподавания языка и литературы**

**Аннотация к дипломной работе
«ФОРМИРОВАНИЕ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ ИНОСТРАННЫХ
(ТУРЕЦКИХ) СТУДЕНТОВ НА МАТЕРИАЛЕ РУССКИХ
ВОЛШЕБНЫХ СКАЗОК»**

**Джошкун Эмине,
руководитель Таяновская И.В.**

2015

РЕФЕРАТ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Дипломная работа имеет общий объем 100 с., при этом количество включенных в основной текст иллюстраций (рисунков) – 1 (данный иллюстративный материал занимает 0,5 с.), приложений – 6, использованных источников – 64 (суммарно приложения и список использованных источников размещаются на 42 с.).

Ключевые слова: СКАЗКИ, РУССКИЕ ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ, УСТОЙЧИВЫЕ РЕЧЕВЫЕ ФОРМУЛЫ, РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ, РЕЧЕВЫЕ УМЕНИЯ.

Объект исследования – процесс обучения студентов РКИ на материале русских волшебных сказок.

Цель работы – выявление и описание специфики сказок с точки зрения построения образовательного процесса по РКИ, разработка дополнительных путей использования сказочного повествования как материала для развития коммуникативной и культуроведческой компетенции обучающихся.

Методы исследования: анализ и систематизация данных научной литературы по фольклористике и методике преподавания русского языка в аспекте исследования; компаративный анализ языковых особенностей русских и турецких волшебных сказок; обучающий и контрольный педагогический эксперимент.

Полученные результаты и их новизна: изучена и проанализирована научная литература, посвящённая вопросам жанрово-языковой специфики сказок; систематизированы языковые средства, используемые в русских волшебных сказках; проведено сопоставление языка русских народных волшебных сказок с турецкими волшебными сказками; предложены виды заданий для речевого развития иностранных студентов на материале русских волшебных сказок с привлечением зрительной (изобразительной) наглядности.

Рекомендации по внедрению: результаты могут найти применение на учебных занятиях по курсам русского языка как иностранного, практики речи, риторики, спецкурсов и спецсеминаров коммуникативно-речевой проблематики, методики преподавания русского языка как иностранного в университетах.

Достоверность результатов подтверждается, помимо интеграции данных 64 научных источников, апробированием для задач преподавания РКИ около 110 учебных заданий и вопросов.

Emine Coşkun
**DEVELOPMENT OF SPEECH SKILLS
OF FOREIGN (TURKISH) STUDENTS ON THE BASIS OF
RUSSIAN FAIRY TALES**

ABSTRACT

The diploma thesis content is 100 pages. The number of text illustrations (drawings) included in the body of the text is 1 (this illustrative material takes 0.5 p.), The number of appendices is 6, references – 64 (total appendices and a list of references are placed on 42 pages).

Keywords: FABLES, FAIRY TALES, RUSSIAN SET EXPRESSIONS, RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE, SPEECH SKILLS.

The object of the study is the process of teaching students RFL based on Russian fairy tales.

The purpose of the diploma thesis is identification and description of the peculiarities of fairy tales in terms of organizing the educational RFL process, development of additional ways to use fairy tale narrative as material for developing students' communicative and culturological competence.

Methods applied are data analysis and systematization of scientific folklore literature and methodology of teaching the Russian language in terms of research; comparative analysis of the linguistic features of Russian and Turkish fairy tales; training and test pedagogical experiment.

The results and their novelty are scientific literature on issues of genre and language peculiarities of fairy tales are studied and analyzed; language tools used in Russian fairy tales are systematized; the language of Russian folk fairy tales are compared with Turkish fairy tales; the tasks based on the material of Russian fairy tales with the assistance of the visibility are proposed for developing foreign students' speech skills.

Recommendations for implementation are that the results can be applied in training sessions on the course of Russian as a foreign language, speech practice, rhetoric, special courses and seminars on communication and speech issues, methods for teaching Russian as a foreign language at universities.

The reliability of the results is confirmed by the validation procedure of about 110 RFL educational tasks and questions for the purpose of teaching, apart from the integration of 64 scientific sources.